



Franklin-McKinley School District

PREPARING ALL CHILDREN AS GLOBAL LEARNERS

Building Bright Futures: Facilities Update

We are excited to have completed a number of facility modernization and school yard projects just in time for the start of school.

Below is a complete list of summer projects and key updates.

1. **Franklin School Modernization-**

The Franklin School Modernization project has now been completed. The school will open its doors this August with a completely modernized campus including a new pick up and drop off location, fencing, new administration building, classrooms and much more. **Estimated Cost:** \$22 million (\$11 million Measure H and \$11 million from Measure J)



2. **Santee Elementary School Improvements-**

This project included a new front walkway, expansion of the administration office, new drop off and pick up lane, and exterior painting of the entire campus. The blacktop play area will be restriped and the field will receive a new walkway prior to the start of the new school year. **Estimated Cost:** \$3.3 million (Measure H)



3. **Lairon College Prep. Academy-**

In preparation for phase 2 of the modernization project at Lairon College Prep. Academy, this summer FMSD focused on improvements to the existing utilities and the infrastructure. The utilities were relocated to an underground area for the next phase

Board of Education

Maimona Afzal Berta

Rudy Rodriguez

George Sanchez

Omar Torres

Thanh Tran



Franklin-McKinley School District

PREPARING ALL CHILDREN AS GLOBAL LEARNERS

of projects in the summer of 2019. Phase 2 includes classroom modernizations.

Estimated Cost of Total Project: \$11 million (Measure H)



4. **Kennedy Elementary-** This summer, Kennedy Elementary received a new play field area which included the addition of new irrigation and grass. Students will be able to enjoy this new field come the start of the 2018-2019 school year. **Estimated Cost:** \$200,000 (Measure H)
5. **Ramblewood Elementary-** The addition of a new shade structure over the playground area will be installed prior to the start of the 2018-2019 school year. **Estimated Cost:** \$200,000 (Measure H)
6. Franklin-McKinley School District applied for Proposition 39 funding to create more jobs and energy efficient facilities across the District. We have received approximately \$1.4 million in funding through Proposition 39 thus far which has enabled the District to complete the following projects:
 1. New lighting at 6 schools (Franklin, Ramblewood, Dahl, McKinley, Shirakawa, Stonegate, and Sylvandale) to reduce energy usage.
 2. Replacement of HVAC units at 5 FMSD schools (McKinley, Shirakawa, Sylvandale, Los Arboles, and Franklin) to improve heating and cooling of classrooms and school facilities.

Board of Education

Maimona Afzal Berta

Rudy Rodriguez

George Sanchez

Omar Torres

Thanh Tran

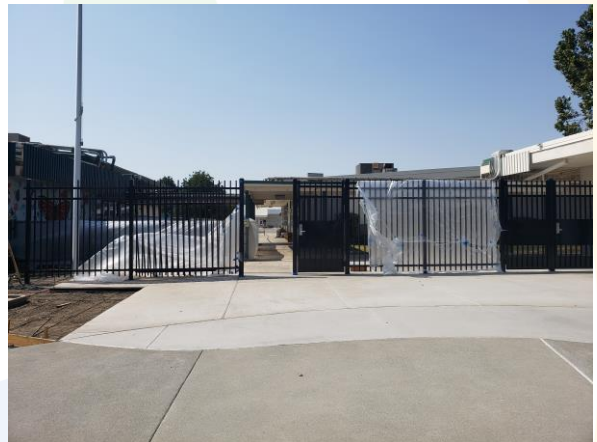


Construyendo un Futuro Brillante: Remodelación de las Instalaciones

Estamos muy emocionados por haber terminado de modernizar un gran número de instalaciones y de proyectos de jardines escolares, justo a tiempo para el comienzo de la escuela.

Aquí debajo esta una lista completa de los proyectos del verano y de las remodelaciones clave.

1. **Modernización de la Escuela Franklin** – Se ha terminado el Proyecto de Modernización de la Escuela Franklin. La escuela abrirá sus puertas este mes de agosto, incluye un área nueva para recoger y para dejar, bardeado, un edificio administrativo nuevo, salones de clase y mucho más. **Costo estimado:** \$22, 000,000.00 millones (\$11, 000,000.00 millones Medida H y \$11, 000,000.00 millones de la Medida J).
2. **Mejoras en la Escuela Primaria Santee** – Este proyecto incluyó la nueva pasarela del frente, ampliación de la oficina administrativa, un carril nuevo para dejar y para recoger, y pintura exterior del plantel entero. Se pintarán nuevamente las líneas en el área de asfalto, y el campo tendrá una pasarela nueva antes del comienzo del nuevo año escolar. **Costo estimado:** \$3.300,000.00 (Medida H)
3. **Lairon College Prep. Academy-** En preparación para la fase 2 del proyecto de modernización en Lairon College Prep. Academy, este verano, FMSD se enfocó en la mejora de los servicios ya existentes, y en la infraestructura. Los servicios se reubicaron a un área subterránea para la próxima fase del proyecto del verano de 2019. La fase 2 incluye modernizaciones en los salones de clase. **Costo Estimado del Proyecto:** \$11,000,000.00 millones (Medida H)
4. **Primaria Kennedy** – Este verano, la primaria Kennedy recibió un nuevo patio de recreo, al cual se agregó jardín e irrigación. Los estudiantes podrán disfrutar este campo nuevo al comienzo del año escolar 2018-2019. **Costo**



Board of Education

Maimona Afzal Berta

Rudy Rodriguez

George Sanchez

Omar Torres

Thanh Tran



Franklin-McKinley School District

PREPARING ALL CHILDREN AS GLOBAL LEARNERS

estimado: \$200,000.00 (MedidaH)

5. **Primaria Ramblewood** – Se agrega una nueva estructura para sombra sobre el area de juegos, se instalara antes del comienzo del ciclo escolar 2018-2019. **Costo estimado:** \$200,000 (Medida H)
6. El Distrito Escolar Franklin-McKinley solicitó los fondos de la Proposición 39 para crear más empleos e instalaciones con la energía más eficiente a lo ancho del Distrito. A través de la Preposición 39, hemos recibido hasta ahora \$1.4 millones en fondos aproximadamente, lo cual ha permitido al Distrito completar los proyectos siguientes:
 1. Para reducir el consumo de energía, nueva iluminación en 6 escuelas (Franklin, Ramblewood, Dahl, McKinley, Shirakawa, Stonegate, y Sylvandale).
 2. Para mejorar la calefacción y el aire acondicionado de los salones de clase y de las instalaciones escolares, reemplazamos las unidades HVAC en 5 escuelas del FMSD (McKinley, Shirakawa, Sylvandale, Los Arboles, y Franklin).

Board of Education

Maimona Afzal Berta

Rudy Rodriguez

George Sanchez

Omar Torres

Thanh Tran



Xây dựng Tương lai Tươi sáng: Cập nhật về cơ sở nhà trường

Chúng tôi vui mừng khi đã hoàn tất nhiều dự án hiện đại hóa cơ sở vật chất trường học và sân trường vừa kịp lúc bắt đầu năm học.

Dưới đây là danh sách những dự án trong mùa hè và những cập nhật chính.

1. **Hiện đại hóa trường Franklin** – Dự án Hiện đại hóa Trường Franklin đã được hoàn tất. Trường học sẽ mở cửa vào tháng 8 năm nay với khuôn viên được hiện đại hóa bao gồm khu vực đón và trả học sinh đã được xây mới, hàng rào, tòa nhà hành chính mới, các lớp học và nhiều hơn thế nữa. **Chi phí ước tính:** \$22 triệu (\$11 triệu Dự luật H và \$11 triệu từ Dự luật J)
2. **Cải tiến trường Tiểu học Santee** – Dự án này bao gồm lối đi mới, mở rộng văn phòng hành chính, làn xe đón và trả học sinh được xây mới, và sơn lại toàn bộ khuôn viên trường. Sân chơi sẽ được sơn vạch lại và sân cỏ sẽ có đường đi mới trước khi bắt đầu năm học. **Chi phí ước tính:** \$3.3 triệu (Dự luật H)
3. **Lairon College Prep. Academy** - Trong khi chuẩn bị cho giai đoạn 2 của dự án hiện đại hóa trường Lairon College Prep. Academy, mùa hè này FMSD đã chú trọng cải thiện những hệ thống tiện ích sẵn có và cấu trúc hạ tầng. Những hệ thống tiện ích được tái định vị đến khu vực dưới lòng đất để chuẩn bị cho giai đoạn 2 vào mùa hè 2019. Giai đoạn 2 bao gồm hiện đại hóa các phòng học. **Chi phí ước tính cho toàn bộ dự án:** \$11 triệu (Dự luật H)
4. **Trường Tiểu học Kennedy** – Mùa hè này, Trường Tiểu học Kennedy đã có khu vực sân chơi mới, bao gồm hệ thống tưới nước và bãi cỏ mới. Các học sinh sẽ chơi trên sân cỏ mới này khi bắt đầu năm học 2018-2019. **Chi phí ước tính:** \$200,000 (Dự luật H)



Board of Education

Maimona Afzal Berta

Rudy Rodriguez

George Sanchez

Omar Torres

Thanh Tran



Franklin-McKinley School District

PREPARING ALL CHILDREN AS GLOBAL LEARNERS

5. **Trường Tiểu học Ramblewood** – Cấu trúc che nắng mới bổ sung cho khu vực sân chơi sẽ được lắp đặt trước khi bắt đầu năm học 2018-2019. **Chi phí ước tính:** \$200,000 (Dự luật H)
6. Khu Học Chính Franklin-McKinley đã nộp đơn cho Dự luật 39 để có thêm ngân sách tạo ra nhiều việc làm hơn và những cơ sở vật chất sử dụng năng lượng có hiệu quả trên toàn Học khu. Chúng tôi đã nhận được khoảng \$1.4 triệu ngân sách thông qua Dự luật 39 do đó sẽ có thể giúp cho Học khu hoàn tất những dự án sau đây:
 1. Hệ thống chiếu sáng mới ở 6 trường học (Franklin, Ramblewood, Dahl, McKinley, Shirakawa, Stonegate, và Sylvandale) để giảm năng lượng tiêu thụ.
 2. Thay thế những thiết bị HVAC ở 5 trường FMSD (McKinley, Shirakawa, Sylvandale, Los Arboles, và Franklin) để cải thiện hệ thống sưởi và máy lạnh cho các lớp học và cơ sở trường học.

Board of Education

Maimona Afzal Berta

Rudy Rodriguez

George Sanchez

Omar Torres

Thanh Tran